

Du 20 juin au 29 juin 2003 !

DOSSIER DE PRESSE : *La Goutte d'Or en Fête*



Sommaire :

Nouveau : le projet Créativ'.

La goutte d'or en Fête, c'est quoi ?

La goutte d'or en Fête, c'est qui ?

La programmation.

Contact : Giulia De Vecchi

A.D.C.L.J.C.

76, rue Philippe de Girard
75018 Paris

Tél / Fax : 01.46.07.61.64
Mobile : 06.19.52.09.21

E-mail : giuliadevecchi@hotmail.com
adcljc1@club-internet.fr

Toutes les infos sur le site :

www.gouttedorenfete.org

Du 20 juin au 29 juin 2003



Lever de rideaux à la Goutte d'Or !

"*La Goutte d'Or en Fête*" et les habitants du quartier

vous invitent à célébrer la diversité ethnique et culturelle du quartier.

Dans une période où l'on entend beaucoup parler de la Goutte d'Or pour ses mutations : construction d'écoles, de sites sportifs, de logements; ouverture de grandes enseignes, rénovation de la station de métro Barbès..., il est temps de poser un regard plus sensible sur ce chaleureux quartier où la diversité prime sur la conformité.

Plus d'une vingtaine de manifestations culturelles rythment ce début de l'été 2003, marqué de temps forts - avec quatre concerts phares - et d'animations plus intimes.

Une agréable découverte des différentes sensibilités aux couleurs *africaines, maghrébines, indiennes, brésiliennes, tsiganes, italiennes* et d'autres encore, dans des expressions aussi multiples que *la musique, la danse, le théâtre, les marionnettes, les contes, la mode, la photographie, les jeux ou la littérature...*

Des sensations uniques à partager dans des lieux variés et de qualité en plein cœur de la Goutte : *L'Eglise Saint Bernard, le square Léon habillé d'une scène, les bars, les rues...* pour réunir un public toujours plus nombreux.

L'active participation des habitants dans l'organisation du Festival, leur concertation dans les choix de programmation apporte à cet événement toute sa singularité.

« La Goutte d'Or en Fête » invite des artistes confirmés ainsi que de nouveaux talents venus des quatre coins du monde pour animer les festivités : un programme surprenant !

Une opportunité de vivre des rencontres privilégiées pour partager des émotions intenses et s'imprégner de sensations uniques au visage exotique pour découvrir l'autre...

NOUVEAU !



La Goutte d'Or en Fête,

une vocation à la fois sociale et culturelle :

Le projet Créativ' : une formation est annexée à "La Goutte d'Or en Fête".

"La Goutte d'Or en Fête" propose d'accompagner une sélection de six jeunes du quartier dans la construction d'un projet culturel.

Le lancement de la compilation des artistes se produisant sur la scène de l'édition 2003 de La Goutte d'Or en Fête.

Une opportunité pour ces jeunes attirés par les métiers du spectacle de vivre une expérience concrète dans le domaine artistique.

Créativ' vise à faciliter l'insertion dans le monde du travail de jeunes sortis du système scolaire.

Le projet Créativ' est le fruit d'une collaboration entre : **PA.D.C.L.J.C.** (l'Association pour le Développement de Culture et des Loisirs des Jeunes de la Chapelle, club de prévention et structure juridique du festival) ; **la Fnac Forum des Halles** et **l'IRMA** (Information et Ressources pour les Musiques Actuelles), avec le soutien de **Solidarité**, fondation du groupe PPR.

Créativ', un projet pédagogique dont la formation s'articule autour :

- ✓ de cours théoriques par des intervenants de l'I.R.M.A.
- ✓ de rencontres avec des professionnels du spectacle
- ✓ de sorties culturelles
- ✓ de la réalisation d'un projet artistique

Chargés de concevoir et de coordonner le processus complet de l'opération : conception, contraintes administratives, distribution, promotion... les jeunes de la formation acquièrent une solide expérience. Une opération qui assure aussi la promotion du festival par la découverte des manifestations musicales de l'édition 2003 de *la Goutte d'Or en Fête*.

« La Goutte d'Or en Fête, la compilation » est produite à **mille exemplaires** et mise en vente à **cinq euros ttc** :

- sur les sites des manifestations
- dans les associations locales qui organisent le festival
- dans les FNAC indiquées ci-dessous dès début juin 2003

Fnac Région parisienne : Fnac Parinor, Fnac Rosny 2, Fnac Boulogne

Fnac Paris : Fnac Forum des Halles, Fnac Etoile, Fnac Italie 2, Fnac Italiens, Fnac Saint-Lazare, Fnac Bastille, Fnac Champs-Élysées.

Les bénéfices susceptibles d'être récoltés serviront exclusivement au financement

de l'édition 2004 de « la Goutte d'Or en Fête ».



La Goutte d'Or en Fête, c'est quoi ?

- Un **Grand Festival pluridisciplinaire** dans le quartier de La Goutte d'Or dans le 18^{ème} arrondissement de Paris.
- Un rendez-vous traditionnel **depuis 18 ans**.
- Le **fruit d'une concertation** entre les associations locales et les habitants du quartier.
- Un **terrain de formation** pour les jeunes de la Goutte.
- Un festival où tous les spectacles sont **gratuits**.
- Plus de **15.000** visiteurs.
- Un cocktail d'artistes professionnels et amateurs, de groupes, de compagnies, stylistes, photographes....



"La Goutte d'Or en Fête " c'est qui ? :

Ces sont les **25 associations** du quartier qui mènent tout au long de l'année des activités indépendantes et qui se réunissent dans une coordination *inter associative* pour organiser « **La Goutte d'Or en Fête** ».

Ce riche et actif tissu associatif œuvre pendant toute l'année à tous les niveaux de la vie sociale : alphabétisation et suivi scolaire, aide au logement, prévention sanitaire, loisirs et activités culturelles...

1. Accueil Goutte d'Or.
2. Accueil Laghout
3. A.D.C.L.J.C. (Association pour le Développement de la Culture et des Loisirs des Jeunes de la Chapelle)
4. ADOS (Association Dialogue et Orientation Scolaire)
5. AIDDA
6. L'Anneau d'or – APFS
7. APSGO (Association pour la promotion scolaire a la Goutte d'Or)
8. L'Arbre Bleu
9. ASFI (Association de Solidarité des Femmes Immigrées)
10. EGO (Espoir Goutte d'Or)
11. EGDO (Les Enfants de la Goutte d'Or)
12. EOLE (Espace Ouvert en Lieu d'Echange)
13. Goutte d'Art
14. Graines de Soleil
15. Habiter Au Quotidien
16. Lago (Loisirs Animation Goutte d'Or)
17. Mea Gusta
18. Multicultures
19. Paris-Goutte d'Or
20. Pôô
21. Saint-Bernard de la Goutte d'Or
22. URACA (Unité de Réflexion et d'Action des Communautés Africaines)
23. Utopie sinon rien
24. Salle Saint Bruno
25. Sur le motif

Cet ensemble représente 217 personnes dont 97 salariés et 120 bénévoles.



PROGRAMMATION

Du 20 juin au 29 juin 2003

Festival gratuit organisé par les associations de la Goutte d'Or

- **Vendredi 20 juin : - de 20 H 00 à 22 H 30 - Eglise Saint Bernard -**

Concert de la chorale de quartier « Les Trois Tambours »

Une interprétation d'un répertoire très varié : gospel, classique, celte avec des influences contemporaines.

- **Samedi 21 juin :**

Expositions : - Du 21 juin au 29 juin -

20 ans d'images, le quartier ouvre son album photo... - rue des Gardes -

L'association AIDDA alimente la mémoire visuelle du quartier grâce à une exposition photographique sur de nombreux thèmes pour retracer la vie du quartier et de ses habitants : *rénovation urbaine, architecture, scènes de vie-scènes de rues...*

Cette exposition de rue (Vitrine des boutiques de la Mode) permet à un large public de voir librement des images d'hier et d'aujourd'hui.

Elle s'inscrit dans le cadre d'un travail sur le thème « Mémoires et Images d'un quartier populaire parisien : 1983-2003 ».

L'Europe, du regard de la Goutte au regard de la Corne...

Mise en place d'un atelier photos-trottoir autour du thème « L'Europe vue par la Goutte d'Or » : les participants auront pour mission d'interviewer les habitants du quartier afin d'exposer leur vision de l'Europe.

☞ *Ouverture de l'atelier - de 10 H 00 à 14 H 00 - les 21 et 22 juin -Infos au 01.40.11.75.52.*

Des photos et des propos venus du Sénégal, de Mauritanie, du Mali et du Burkina Faso sont affichés sur les grilles du Square Léon pour témoigner du regard des jeunes de la corne sur notre continent, une exposition qui réserve bien des surprises !

« Traversée » de Ali Foudili - du 20 au 29 juin - Espace Cargo 21

Les œuvres de Ali FOUJILI nous plongent de façon évidente dans ce que nous pensons appartenir au patrimoine culturel algérien. Elles respirent cette lente et permanente érosion due au temps. Ainsi nous faut-il aller au même rythme, prendre notre temps, pour pénétrer dans le monde de FOUJILI, comme en entre en poésie.



Algérie parle moi... - de 14 H 00 à 18 H 00 - Square Léon -

La Goutte d'Or reçoit le Barbès Tour à l'occasion du Village Festif pour vibrer aux sons de leurs percussions touaregs et de leurs sound systems !

Une parade musicale où on trouvera aussi des exposition : photos, costumes, fresques, des animations : henné, maquillage et des jeux pour une ludique découverte de l'Algérie plurielle !

La journée se termine en toute gaîté en spectacle et musique sur les chemins de l'Orient...

• Dimanche 22 juin

Le Carnaval : - dès 14 H 00 - Barbès -

Un carnaval « Baroud Musical » est prévu pour la clôture du Barbès Tour avec un itinéraire partant de la place du Colonel Fabien pour arriver à la Rotonde de Stalingrad.

Pour un défilé coloré et plein de gaîté grâce au char décoré par les enfants de la Goutte...

Infos : www.barbestour.com

Apéro Concert avec Lavach' : - dès 20 H 00 - Salle Saint-Bruno -

Un bouquet de sonorités arméniennes, ukrainiennes et yiddish. Une poésie musicale enivrante, festive et mélancolique. Un mélange de sensations fortes autour d'un verre...convivialité assurée !

• Lundi 23 juin

Théâtre : - 20h30 - Graines de Soleil, 7, rue de la Charbonnière

«*Quelque part au Nord dans le Sud* »

La Compagnie Graines de Soleil présente le travail de fin d'année de son atelier de théâtre animé par Khalid Benouchen. La représentation se clôture par un concert.

Attention ! Réservation obligatoire à Graines de Soleil : 01.46.06.08.05

• Mardi 24 juin

Concert de ZARAGRAF : - 20H30 - Église Saint Bernard -

Talent singulier d'une femme à la voix enfantine et d'une orchestration expressive, une chaleur tzigane transcendée par l'acoustique de qualité qu'offre l'église Saint-Bernard. Quand la musique pénètre l'espace !

• **Mercredi 25 juin**

Scène ouverte : - 17 H 00 / 21 H 00 - Square Léon -

Chants et danse de jeunes talents et même des tout petits !

• **Jeudi 26 juin**

Spectacle Petite Enfance : - 15 H 00 - Salle Saint Bruno -

« *Tromboline et Foulebazar* »

Les tout petits (0-3 ans) sont invités à découvrir la magie du monde du spectacle dans une ambiance festive et chaleureuse.

Inspiré des albums de Claude Ponti, le spectacle de la « Cie. Coup de Balai » est joué et dansé par deux comédiennes. Tromboline et Foulebazar font beaucoup rire les enfants car les poussins évoquent avec humour toutes les situations du quotidien.

Spectacle gratuit sous la surveillance des parents...

Renseignements au tel : 01.46.07.61.64. Contact : Giulia

Artisans de la Mode aux couleurs de l'Afrique: - dès 17 H 00 - Square Léon -

Défilés de Mode

Deux ateliers de couture animés par des femmes du quartier de la Goutte proposent une découverte de l'art vestimentaire africain avec des stands de démonstration de couture et de broderie. Elles présenteront leurs créations de costumes traditionnels aux côtés de Sadio BEE, fidèle styliste du festival.

Pour sa part, Sadio a choisi de nous présenter cette année des modèles contemporains avec des tissus africains.

Les défiles seront rythmés de ballets, de chants, de sketches et de contes africains grâce à l'active participation de l'Association pour la promotion de la langue Soninké (APLS)...

• **vendredi 27 juin**

La voix des Jeunes : - de 17 H 00 / 23 H 00 - Square Léon -

Cie Résonance: NOUMA et les filles / Soul Magestik / DJ Mehdi / Diam's /

/ DJ Pea / Supa Lion / Explicit 18 / 113

Soirée entièrement organisée et programmée par des jeunes du quartier.



• Samedi 28 juin

Jeu de piste : - 14 H 00 - Square Léon -

Un événement pour les enfants de 6 à 12 ans.

Organisé dans les rues du quartier dans un univers de diabolos, de jongleurs et d'excentricités en tout genre...vous avez bien compris, le quartier plonge dans le monde du cirque...

Lecture: - 16 H00 - Bibliothèque La Goutte d'Or -

Etrange étranger : Etre un étranger, ça veut dire quoi ?

A partir d'une sélection de textes hétéroclites (de Zoé Valdès à Ben Ocki en passant par George Perec...).

Jolie Barcion et Hacem Sahraoui nous emmènent dans leur questionnement « philosophico-comique » sur l'identité de l'étranger : comment le définit-on alors ?

Entrée libre.

Concerts de Silverio Pessoa et Djamel Laroussi : - 19 H 30 - Square Léon -

SILVERIO PESSOA *un compositeur brésilien talentueux : prix Sharp en 1999*

Il revisite le Forro en mêlant ce chant traditionnel des travailleurs aux influences urbaines telles que le rock et le hip hop...un mélange original !

DJAMEL LAROUSHI *le Stevie Wonder algérien...*

Il est auteur, compositeur, interprète, se nourrit de salsa, de jazz, blues, reggae ou de pop pour composer des mélodies orientales, utilise des instruments arabes aussi bien traditionnels que modernes pour accompagner ses chants français et berbères...

Une fusion bouillante et saisissante dans une mise en scène pleine d'humour!



• Dimanche 29 juin

« DEAMBUL » : Départ - 14 H 00 - Square Léon -

Vous croiserez sur votre route une bande de personnages tout en couleurs. Embarquez avec eux pour un voyage insolite rempli d'animations festives et de petits spectacles.

Concerts de WIG A WAG et TerraKota : - 19 H 30 - Square Léon -

WIG A WAG *Un vent breton sur la Goutte...*

Une fusion instrumentale originale où darbouka, biniou, accordéon et flûte se côtoient. Authenticité et générosité d'une musique universelle dans une ambiance celtique revisitée par l'orient...

TERRAKOTA : *World explosive !*

De Terrakota germine une musique végétale enracinée en Afrique noire. Elle boit des sonorités du Sahara, de la Méditerranée, des Caraïbes, des Indes, de l'Occident et pousse sous le soleil jamaïcain. Le concert sera présenté par le célèbre inventeur du reggae marseillais, **JO CORBEAU** pour faire monter la sauce façon aïoli, avec la tchatte spirituelle et décapante qui a fait sa réputation.

Soirée coproduite par la DAC 18 dans le cadre de son festival « Musique et Jardins »

D'autres manifestations peuvent se greffer durant la semaine, La Goutte d'Or en Fête réserve toujours des surprises !

Sur Radio Aligre - du lundi 23 juin au vendredi 27 juin - de 9 H 30 / 10 H 30 -

Retrouvez sur Radio Aligre (93.1), une émission spéciale **Goutte d'Or** animée par Audrey Folacci, *sur le motif* et Stéphane Fachehoum *Jeune Presse de Côte d'Ivoire* !

Une émission qui propose une présentation des différents événements de la Goutte d'Or en Fête ainsi qu'un regard sous formes de reportages sur les habitants du quartier : vie économique, vie sociale, historique du quartier.... Avec des interviews des acteurs sociaux de la Goutte d'Or...